

# تجارة المناطق الحرة

نشرة إحصائية إلكترونية

الهيئة الاتحادية للجمارك  
Federal Customs Authority



## المحتويات

- 02 • تجارة المناطق الحرة
- 03 • مساهمة الإمارات
- 04 • الأقاليم
- 05 • دول التعاون
- 06 • الدول العربية
- 07 • أفضل عشر سلع
- 08 • السلع الأساسية
- 09 • السلع الأساسية

## 84.5 مليار درهم حجم تجارة المناطق الحرة بالدولة في أول شهرين من 2015

◀ دول آسيا وأستراليا والمحيط الهادي تحتل صدارة الشركاء التجاريين بمبادلات تجارية قيمتها 36.3 مليار درهم، وتستحوذ على 48% من حجم التجارة

◀ الصادرات تقفز إلى 3.7 مليار درهم بنسبة نمو 11%

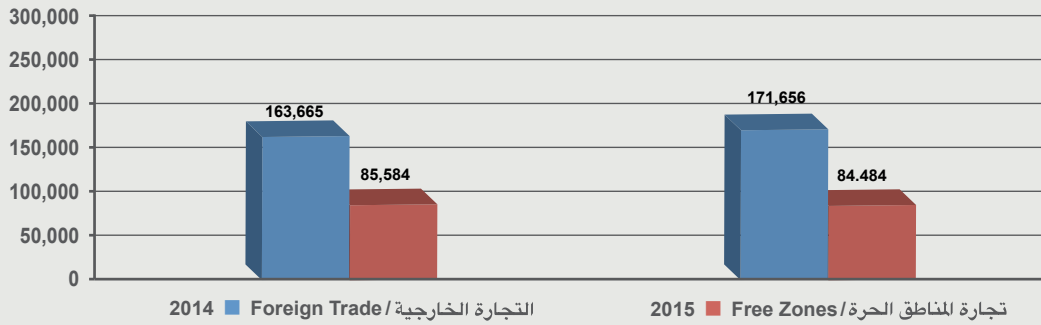
◀ 3% تراجع بند إعادة التصدير بقيمة تجارية تصل إلى 34.2 مليار درهم خلال أول شهرين

◀ تجارة المناطق الحرة مع دول مجلس التعاون الخليجي ترتفع إلى 12.8 مليار درهم

إجمالي التجارة العام يناير- فبراير 2014-2015  
GENERAL TRADE VOLUME (JAN-FEB) 2014-2015

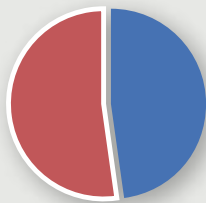
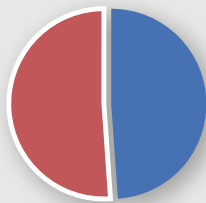
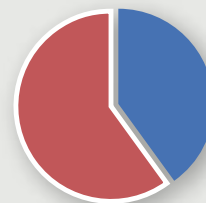
2015		2014		التجارة / TRADE
الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
27,377	171,656	25,719	163,665	التجارة الخارجية Foreign Trade
5,358	84,494	5,017	85,584	تجارة المناطق الحرة Free Zones
32,735	256,149	30,736	249,249	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / VALUE &amp; WEIGHT BY MILLIONS DHS &amp; KG

إجمالي حجم التجارة العام لدولة الإمارات العربية المتحدة لشهري يناير وفبراير 2014-2015  
UAE GENERAL TRADE VOLUME FOR (JAN-FEB) 2014-2015حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة لشهر فبراير 2014-2015  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME FOR FEBRUARY 2014-2015

إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import		الفترة / Period
الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
624	17,801	173	2,275	2,198	23,789	فبراير -15 Feb
470	17,447	220	1,674	1,703	21,611	فبراير -14 Feb
1,094	35,248	394	3,949	3,900	45,400	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / VALUE &amp; WEIGHT BY MILLIONS DHS &amp; KG

فبراير  
Feb.-15  
52%إعادة التصدير  
ReExportيناير  
Jan.-15  
48%فبراير  
Feb.-15  
51%الواردات  
Importيناير  
Jan.-15  
49%فبراير  
Feb.-15  
60%الصادرات  
Exportيناير  
Jan.-15  
40%

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة لشهري يناير وفبراير 2015 حسب الإمارة  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME FOR JANUARY & FEBRUARY 2015 BY EMIRATE

إجمالي التجارة Total Trade			إعادة التصدير ReExport			الصادرات غير النفطية Non-Oil Export			الواردات Import			الإمارة - Emirate
%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	
% 0	0	73	% 0	0	30	% 0	-	-	% 0	0.3	43	أبوظبي Abu Dhabi
% 90	3,534	75,925	% 94	816	32,001	% 46	118	1,717	% 91	2,600	42,208	دبي Dubai
% 7	1,333	5,705	% 6	87	1,989	% 32	120	1,222	% 5	1,126	2,495	الشارقة Sharjah
% 0	51	154	% 0	1	21	% 0	-	-	% 0	50	134	عجمان Ajman
% 1	307	987	% 0	39	163	% 5	28	190	% 1	240	634	راس الخيمة RAK
% 2	132	1,649	% 0	2	13	% 17	27	632	% 2	103	1,004	الفجيرة Fujairah
% 100	5,358	84,494	% 100	946	34,216	% 100	293	3,761	% 100	4,120	46,517	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة لشهري يناير وفبراير 2014 حسب الإمارة  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME FOR JANUARY & FEBRUARY 2014 BY EMIRATE

إجمالي التجارة Total Trade			إعادة التصدير ReExport			الصادرات غير النفطية Non-Oil Export			الواردات Import			الإمارة - Emirate
%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	
% 0	1	42	% 0	-	-	% 0	0	0	% 0	1.1	41	أبوظبي Abu Dhabi
% 90	3,300	77,111	% 94	1,017	33,123	% 48	123	1,621	% 90	2,160	42,367	دبي Dubai
% 7	1,096	6,094	% 5	94	1,834	% 30	276	1,002	% 7	726	3,257	الشارقة Sharjah
% 0	19	96	% 0	1	12	% 0	1	2	% 0	17	82	عجمان Ajman
% 1	546	898	% 0	7	156	% 8	121	276	% 1	419	466	راس الخيمة RAK
% 2	54	1,344	% 0	2	10	% 14	17	475	% 2	35	859	الفجيرة Fujairah
% 100	5,017	85,584	% 100	1,121	35,135	% 100	538	3,377	% 100	3,358	47,072	المجموع - Total

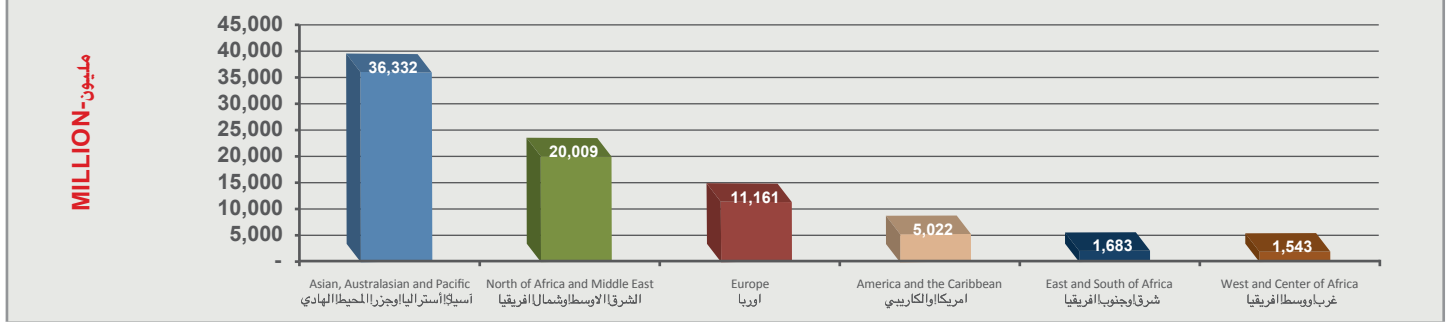
القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

حجم خاارة المناطق مصنفة حسب الإقليم والقيمة لشهري يناير و فبراير 2015  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION AND VALUE FOR JANUARY & FEBRUARY 2015

إجمالي التجارة - Total Trade			إعادة التصدير / ReExport		الصادرات / Export		الواردات / Import		الأقليم / Region
النسبة المئوية	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
% 48	1,589	36,332	292	6,396	63	795	1,233	29,141	آسيا، أستراليا وجزر المحيط الهادي Asian, Australasian and Pacific Islands
% 26	937	20,009	310	17,241	42	747	585	2,021	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا North of Africa, and Middle East
% 15	459	11,161	49	2,592	19	400	391	8,169	أوروبا Europe
% 7	764	5,022	6	693	21	146	737	4,182	أمريكا والكاريبي America and the Caribbean
% 2	126	1,683	71	1,020	18	177	37	486	شرق وجنوب أفريقيا East and South of Africa
% 2	54	1,543	39	903	4	124	10	516	غرب ووسط أفريقيا West and Center of Africa
% 100	3,929	75,749	768	28,845	168	2,389	2,993	44,514	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

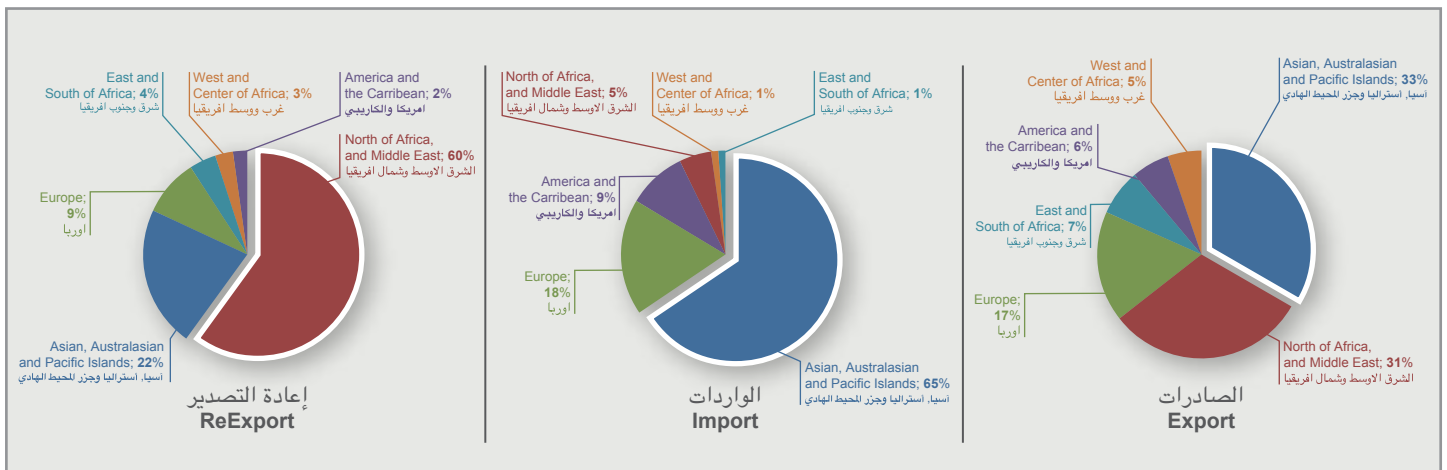
حجم خاارة المناطق مصنفة حسب الإقليم والقيمة لشهري يناير و فبراير 2015  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION AND VALUE FOR JANUARY & FEBRUARY 2015



حجم خاارة المناطق مصنفة حسب الإقليم والقيمة والنسبة المئوية لشهري يناير و فبراير 2015  
UAE FOREIGN TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION & VALUE & PERCENTAGE FOR JANUARY & FEBRUARY 2015

إعادة التصدير / ReExport		الصادرات / Export		الواردات / Import		الأقليم / Region
%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
% 22	6,396	% 33	795	% 65	29,141	آسيا، أستراليا وجزر المحيط الهادي Asian, Australasian and Pacific Islands
% 60	17,241	% 31	747	% 5	2,021	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا North of Africa, and Middle East
% 9	2,592	% 17	400	% 18	8,169	أوروبا Europe
% 2	693	% 6	146	% 9	4,182	أمريكا والكاريبي America and the Caribbean
% 4	1,020	% 7	177	% 1	486	شرق وجنوب أفريقيا East and South of Africa
% 3	903	% 5	124	% 1	516	غرب ووسط أفريقيا West and Center of Africa
% 100	28,845	% 100	2,389	% 100	44,514	المجموع - Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

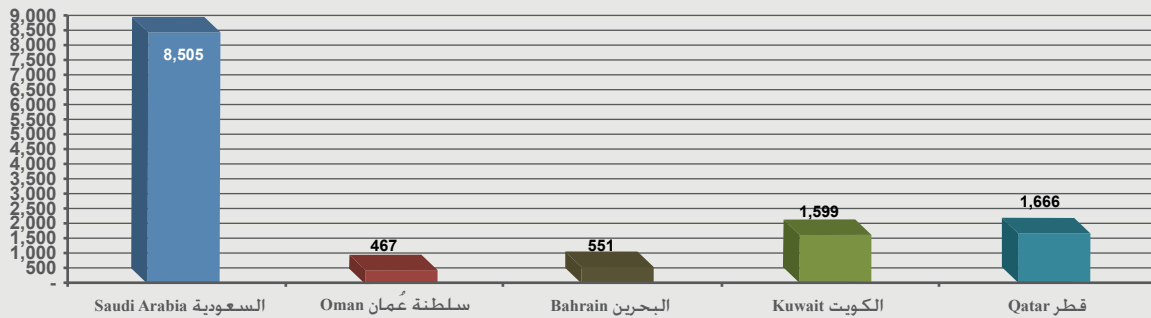


حجم تجارة المناطق الحرة بين دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي لشهري يناير وفبراير 2015  
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES FOR JANUARY & FEBRUARY 2015

Total Trade - إجمالي التجارة			ReExport - إعادة التصدير		Non-Oil Export الصادرات غير النفطية		Import - الواردات		دول مجلس التعاون GCC Countries
%	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
% 67	397	8,505	41	7,374	9	191	346	940	السعودية SAU
% 4	76	467	8	336	2	16	65	115	سلطنة عُمان OMN
% 4	48	551	6	448	1	11	41	93	البحرين BHR
% 13	83	1,599	13	1,353	3	39	67	207	الكويت KWT
% 13	18	1,666	12	1,475	1	22	5	169	قطر QAT
% 100	622	12,788	81	10,986	17	279	525	1,524	المجموع

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

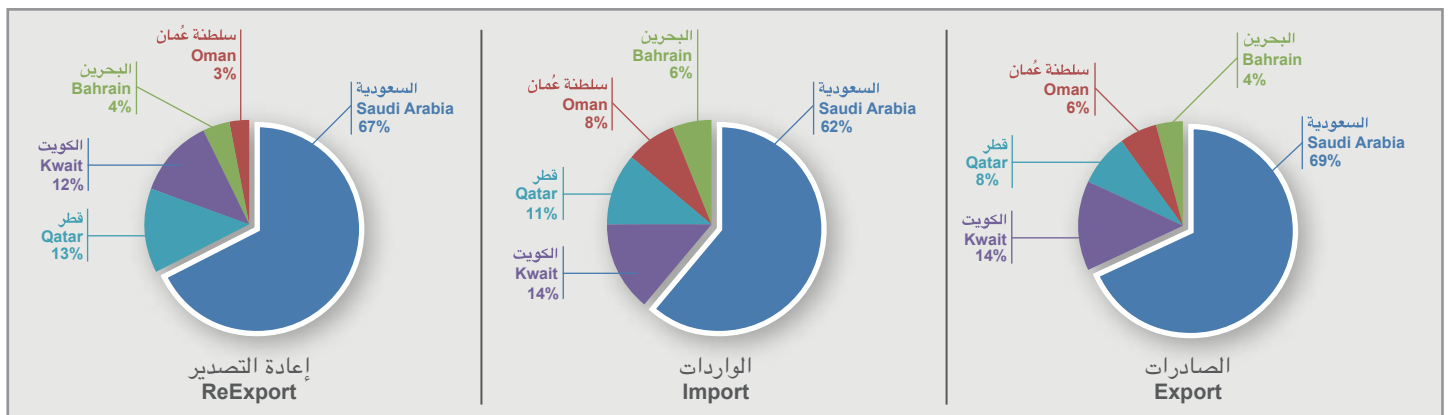
حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع دول مجلس التعاون لشهري يناير و فبراير 2015  
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES FOR JANUARY & FEBRUARY 2015



حجم تجارة المناطق الحرة بين دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي مصنفة حسب القيمة والنسبة المئوية  
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES CLASSIFIED BY VALUE AND PERCENTAGE

ReExport - إعادة التصدير		Non-Oil Export الصادرات غير النفطية		Import - الواردات		دول مجلس التعاون
%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
% 67	7,374	% 69	191	% 62	940	السعودية SAU
% 3	336	% 6	16	% 8	115	سلطنة عُمان OMN
% 4	448	% 4	11	% 6	93	البحرين BHR
% 12	1,353	% 14	39	% 14	207	الكويت KWT
% 13	1,475	% 8	22	% 11	169	قطر QAT
% 100	10,986	% 100	279	% 100	1,524	Total / المجموع

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg



حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع الدول العربية لشهري يناير وفبراير 2015  
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME WITH ARAB COUNTRIES FOR JANUARY & FEBRUARY 2015

Arab Countries	إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import		الدول العربية
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
SAUDI ARABIA	41	7,374	9	191	346	940	السعودية
SUDAN	8	135	3	22	0	42.2	السودان
IRAQ	182	3,301	5	163	50	83	العراق
OMAN	8	336	2	16	65	115	سلطنة عمان
LIBYA	0	114	7	18	0	3	ليبيا
EGYPT	11	1,145	4	51	6	238	مصر
QATAR	12	1,475	1	22	5	169	قطر
BAHRAIN	6	448	1	11	41	93	البحرين
KUWAIT	13	1,353	3	39	67	207	الكويت
LEBANON	4	434	1	6	0	12	لبنان
MOROCCO	0	81	0.1	7	0.2	9	المغرب
JORDAN	7	391	3	70	3	95	الأردن
SYRIA	3.4	196.2	2.0	114	0.2	1.8	سوريا
SOMALIA	6	46	1	26	-	-	الصومال
TUNISIA	0	64	0	3	0	13	تونس
YEMEN	10	151	1	10	0	0	اليمن
COMOROS	0.18	1	-	-	0.00	0.00	جزر القمر
MAURITANIA	0.16	8.81	0.01	1	-	-	موريتانيا
ALGERIA	2.2	231.4	0.7	5.9	0.0	0.0	الجزائر
DJIBOUTI	12	41	2	50	-	-	جيبوتي
PALESTINE	0	12	0	0	0	0	فلسطين
Total Zone:	329	17,338	44	823	585	2,021	مجموع الأقطار:

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg

### أهم 10 سلع تم استيرادها للمناطق الحرة حسب القيمة لشهري يناير و فبراير 2015

#### THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE IMPORTED TO THE FREE ZONES JANUARY & FEBRUARY 2015

Description	الوزن Weight	القيمة Value	الوصف	الرمز المنسق HS Code
Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks, other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a loca	10	11,941	أجهزة هاتف بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخليوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية، أجهزة أخرى لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخرى بما فيها أجهزة للإتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو المنطقة الواسعة)، عدا أجهزة ال	85.17
Automatic data processing machines and units thereof, magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.	10	3,151	آلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ووحداتها: قارئات مغناطيسية أو بصرية، آلات نقل المعلومات على حوامل بهيئة رموز، وآلات لمعالجة هذه البيانات، غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر.	84.71
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude, preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic cons	774	1,847	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام: محضرات غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر محتوية على مالا يقل عن 70% وزناً من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات، فضلات زيت.	27.10
Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.	50	1,401	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص (عدا الداخلة في البند 87.02) بما في ذلك سيارات الاستیشن وسيارات السباق.	87.03
Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus;reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.	9	939	شاشات عرض "مونيتر" وأجهزة عرض "بروجكتر"، غير مندمج بها جهاز استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)؛ أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)، وإن كانت مندمجاً بها جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة.	85.28
Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.	672	845	سكر قصب أو سكر شوندر (بنجر) وسكروز نقي كيميائياً، بحالته الصلبة.	17.01
Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.	0.01	700	ماس، وإن كان مشغولاً، ولكن غير مركب ولا منظوم.	71.02
Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.	9	675	لفائف غليظة (سجائر) بأنواعه، لفايف صغيرة (سجائريلوس) ولفائف عادية (سجائر)، من تبغ أو ابداله.	24.02
Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.	0.09	619	حلي ومجوهرات وأجزاءها، من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكسوة بفضة من معادن ثمينة.	71.13
Parts and accessories of the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.	17	584	أجزاء و لوازم للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.	87.08

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

### أهم 10 سلع تم تصديرها من المناطق الحرة حسب القيمة لشهري يناير و فبراير 2015

#### THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE EXPORTED FROM FREE ZONES FOR JANUARY & FEBRUARY 2015

Description	الوزن Weight	القيمة Value	الوصف	الرمز المنسق HS Code
Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.	12	926	لفائف غليظة (سجائر) بأنواعه، لفايف صغيرة (سجائريلوس) ولفائف عادية (سجائر)، من تبغ أو ابداله.	24.02
Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings Nos. 84.25 to 84.30.	18	702	أجزاء معدة حصراً أو بصورة رئيسية للاستعمال مع الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.25 لغاية 84.30.	84.31
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude, preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic cons	82	241	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام: محضرات غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر محتوية على مالا يقل عن 70% وزناً من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات، فضلات زيت.	27.10
Copper wire.	8	178	أسلاك من نحاس.	74.08
Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled wit	1	114	أسلاك معزولة (بما فيها المطلوبة بالينا أو بأوكسيد الألومنيوم) وكابلات معزولة (بما في ذلك الكابلات المتحدة الجوار) وغيرها من الموصلات المعزولة للكهرباء، وإن كانت مزودة بأدوات توصيل طرفية: كابلات من الألياف بصرية مصنوعة من الألياف مكسوة إفرادياً، وإن كانت مع	85.44
Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.	0	82	بلاتين، بأشكال خام أو نصف مشغولة أو بشكل مسحوق.	71.10
Structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors,	8	73	منشآت (عدا المباني المسبقة الصنع الداخلة في البند 94.06) وأجزاء منشآت (مثل: جسور ومقاطع جسور وبوابات سدود وأبراج وصواري شبكية وسقوف وهياكل سقوف وأبواب ونوافذ وأطرها وعتبات أبواب ومصارع ومساند (درابزين) وعمامات وأعمدة) من حديد أو صلب: ألواح وقضبان وزوايا	73.08
Tea, whether or not flavoured.	4	70	شاي، وإن كان منكهها.	09.02
Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a processinginvolving a change of temperature such as heating, cooking, roasti	2	618	آلات أو أجهزة، ومعدات للمختبرات، وإن كانت تسخن بالكهرباء (باستثناء الأفران والأجهزة الأخرى الداخلة في البند 85.14)، لمعالجة المواد بتغيير الحرارة مثل: التسخين أو الطبخ أو التجميد أو التفتير (أو إعادة التفتير) والتعقيم أو البسترة (التعقيم بطريقة با	84.19
Other tubes, pipes and hollow protiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel.	18	67	مواسير وأنابيب وأشكال خاصة (بروفيلات) مجوقة أخرى، (مثل: المضمومة الحواف أو للمحومة أو البرشمة أو المغلفة بطريقة مماثلة)، من حديد أو صلب.	73.06

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

### أهم 10 سلع تم إعادة تصديرها من المناطق الحرة حسب القيمة لشهري يناير و فبراير 2015

#### THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE REEXPORTED FROM FREE ZONES JANUARY & FEBRUARY 2015

Description	الوزن Weight	القيمة Value	الوصف	الرمز المنسق HS Code
Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks, other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a loca	8	12,190	أجهزة هاتف بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخليوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية، أجهزة أخرى لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخرى بما فيها أجهزة للإتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو المنطقة الواسعة)، عدا أجهزة ال	85.17
Automatic data processing machines and units thereof, magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.	6	2,513	آلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ووحداتها: قارئات مغناطيسية أو بصرية، آلات نقل المعلومات على حوامل بهيئة رموز، وآلات لمعالجة هذه البيانات، غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر.	84.71
Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.	63	2,391	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص (عدا الداخلة في البند 87.02) بما في ذلك سيارات الاستیشن وسيارات السباق.	87.03
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude, preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic cons	407	912	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام: محضرات غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر محتوية على مالا يقل عن 70% وزناً من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات، فضلات زيت.	27.10
Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.	11	878	لفائف غليظة (سجائر) بأنواعه، لفايف صغيرة (سجائريلوس) ولفائف عادية (سجائر)، من تبغ أو ابداله.	24.02
Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.	0	754	ماس، وإن كان مشغولاً، ولكن غير مركب ولا منظوم.	71.02
Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus;reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.	6	647	شاشات عرض "مونيتر" وأجهزة عرض "بروجكتر"، غير مندمج بها جهاز استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)؛ أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)، وإن كانت مندمجاً بها جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة.	85.28
Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.	0	570	حلي ومجوهرات وأجزاءها، من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكسوة بفضة من معادن ثمينة.	71.13
Parts and accessories of the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.	8	405	أجزاء و لوازم للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.	87.08
Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings Nos. 84.25 to 84.30.	8	389	أجزاء معدة حصراً أو بصورة رئيسية للاستعمال مع الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.25 لغاية 84.30.	84.31

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة لشهري يناير و فبراير 2015 مصنفة حسب السلع الأساسية  
FREE ZONS TRADE MAIN COMMODITIES (JANUARY & FEBRUARY) 2015

Description	إعادة التصدير		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات		الوصف	القسم
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value		
Live animals	-	-	-	-	0.07	0.31	حيوانات حية	01
Meat and edible meat offal	0	1	0	1	2	23	لحوم واحشاء واطراف صالحة للاكل	02
Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	0	1	0	0	1	21	أسماك وقشريات. رخويات وغيرها من اللافقريات المائية	03
Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	5	54	1	7	9	90	ألبان ومنتجات صناعة الألبان : بيض طيور : عسل طبيعي : منتجات صالحة للاكل من أصل حيواني غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر	04
Edible vegetables and certain roots and tubers	1	2	-	-	1	2	خضر ونباتات وجذور ودرنات. صالحة للاكل	07
Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons	1	17	-	-	3	42	فواكه وأثمار صالحة للاكل : قشور حمضيات وقشور بطيخ أو شمام	08
Coffee, tea, mate and spices	3	35	4	73	13	125	بن وشاي ومته وبهارات وتوابل	09
Cereals	0	1	-	-	31	53	حبوب	10
Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat	1	1	1	4	10	18	منتجات مطاحن : شعير ناشط (مالت) : نشاء حبوب أو جذور أو درنات : إينولين : دايوق القمح (جلوتين)	11
Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	0	3	0	0	1	4	حبوب وبيذور وأثمار زيتية: حبوب وبيذور وأثمار متنوعة: نباتات للصناعة أو للطب: قش وعلف	12
Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes	1	8	2	8	14	44	شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها: دهون غذائية محضرة: شموع من أصل حيواني أو نباتي	15
Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	0	1	0	1	0	4	محضرات لحوم وأسماك أو قشريات أو رخويات أو لافقريات مائية أخرى	16
Sugars and sugar confectionery	1	5	0	0	673	855	سكر ومصنوعات سكرية	17
Cocoa and cocoa preparations	0	9	0	0	1	24	كاكاو ومحضراته	18
Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastycooks' products	0	4	1	2	1	15	محضرات أساسها الحبوب أو الدقيق أو النشا أو الحليب : فطائر	19
Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants	1	3	2	5	3	11	محضرات خضر وفواكه وأثمار أو محضرات من أجزاء أخرى من النباتات	20
Miscellaneous edible preparations	2	41	1	5	6	87	محضرات غذائية متنوعة	21
Tobacco and manufactured tobacco substitutes	17	1,000	12	930	22	926	تبغ وأبدال تبغ مصنعة	24
Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement	5	6	13	9	220	46	ملح: كبريت: أتربة وأحجار: جص: كلس وأسمنت	25
Pharmaceutical products	1	312	0	2	2	705	منتجات الصيدلانية	30
Fertilisers	1	3	5	15	11	17	أسمدة	31
Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations	8	623	2	58	24	653	زيوت عطرية ومستخلصات مواد راتنجية (رزينويد) : محضرات عطور أو نظرية (كوزماتيك) أو جميل (تواليت)	33
Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, dental waxes, and dental preparations with a basis of plaster	2	45	4	58	18	139	صابون . عوامل سطح عضوية (غواسل عضوية). محضرات غسل . محضرات تشحيم . شموع اصطناعية. شموع محضرة . محضرات صقل أو تلميع . شموع إضاءة وأصناف مائنة. معاجين لصنع التمذاج . شموع طب الأسنان . محضرات طب الأسنان أساسها الجص	34

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value &amp; Weight by Millions Dhs &amp; Kg



حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة لشهري يناير و فبراير 2015 مصنفة حسب السلع الأساسية  
FREE ZONS TRADE MAIN COMMODITIES (JANUARY & FEBRUARY) 2015

Description	إعادة التصدير		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات		الوصف	القسم
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value		
Plastics and articles thereof	16	198	24	165	93	733	لدائن ومصنوعاتها	39
Articles of leather, saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)	1	115	0	4	3	257	مصنوعات من جلد: أصناف عدة الحيوانات والسراجه: لوازم السفر. حقائب يدوية وأوعية ماثلة لها: مصنوعات من مصارين الحيوانات (عدا مصارين دودة القز)	42
Wood and articles of wood; wood charcoal	3	10	0	1	65	140	خشب ومصنوعاته: فحم خشبي	44
Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	6	64	4	26	56	260	ورق وورق مقوى (كرتون): مصنوعات من عجينة السليلوز أو من ورق أو من ورق مقوى	48
Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans	0	13	1	13	0	37	كتب. صحف. صور وغيرها من منتجات الطباعة والنشر: مخطوطات يدوية، مستنسخات وتصاميم	49
Carpets and other textile floor coverings	1	51	-	-	1	50	سجاد وأغطية أرضيات أخر من مواد نسيجية	57
Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	0	5	0	3	0	6	أقمشه منسوجة خاصة: أقمشه ذات خمل "أوبار" من مواد نسيجية: مسننات (دانتيل): دبابيح: أصناف عقادة: مطرزات	58
Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	0	5	0	2	0	13	نسيج مشربة أو مطلية أو مغطاة أو منضدة: أصناف نسيجية مناسبة للاستخدام الصناعي	59
Knitted or crocheted fabrics	0	11	0	2	1	15	أقمشة مصنرة أو كروشيه	60
Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	4	406	0	18	8	670	البيسة وتوابع البيسة من مصنرات أو كروشيه	61
Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	3	328	0	31	7	638	البيسة وتوابع البيسة. من غير المصنرات أو الكروشيه	62
Footwear, gaiters and the like, parts of such articles	3	290	0	0	9	626	أحذية وطماقات وما يماثلها: أجزاء هذه الأصناف	64
Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin	0	1,406	0	85	1	2,194	لؤلؤ طبيعي أو مستنبت وأحجار كريمة أو شبه كريمة. معادن ثمينة ومعادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة. مصنوعات من هذه المواد: حلي الغواية (مقلدة): نقود	71
Iron and steel	25	111	11	43	504	1,199	الحديد والصلب (فولاذ)	72
Articles of iron or steel	59	367	43	276	198	859	مصنوعات من حديد أو صلب (فولاذ)	73
Aluminium and articles thereof	1	18	4	42	22	219	ألومنيوم ومصنوعاته	76
Electrical machinery and equipment and parts thereof, sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	42	15,063	5	217	374	16,187	آلات وأجهزة ومعدات كهربائية وأجزاؤها: أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت، أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت والصورة في الإذاعة المرئية (تلفزيون) وأجزاء ولوازم هذه الأجهزة	85
Total	215	20,637	141	2,105	2,410	28,005		المجموع

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

هاتف: 009712 . 6979700  
009714 . 3119996  
فاكس: 009712 . 6735221  
009714 . 3930199  
بريد الكتروني: fcapr@fca.gov.ae  
www.fca.gov.ae

## المراسلات

أبوظبي. شارع الفلاح  
وزارة المالية. الطابق 2  
ص. ب: 35000 أبوظبي.  
111333 دبي.

## الناشر

الهيئة الاتحادية للجمارك  
دولة الإمارات العربية المتحدة

الهيئة الاتحادية للجمارك  
Federal Customs Authority



المناطق الحرة  
نشرة إحصائية إلكترونية شهرية

# FREE ZONES

Electronic Statistical Bulletin

الهيئة الاتحادية للجمارك  
Federal Customs Authority



## INSIDE

- UAE Free Zones Trade 02
- Emirates Contribution 03
- The Regions 04
- GCC Countries 05
- Arab Countries 06
- The Main 10 Commodities 07
- The Main Commodities 08
- The Main Commodities 09

► **84.5** the volume of free zone trade during the first two months 2015.

- Exports jumped to 3.7 billion dirhams i.e. 11% growth.
- 3% Decline in Re-Eport with value dropped to 34.2 by the end of February.
- Trade with GCC Countries amount to 12.8 billion dirhams.
- Arab countries Trade Jumped to 20 billion Dirhams, 17 billion is Re-Export.

► **Asia, Australia & Pacific** on the top of the trading partners with 48% valued 36.3 Billion dirhams.

